天龍八部

金庸著

第六十回　種種疑團　（七一五）

大驚之下，向後反躍，嗤嗤之聲連響，七枝短箭連珠價向蕭峯射來，蕭峯拾起斷刀，一一拍落，跟着手一揮，那斷刀倒飛出去，拍的一聲，刀柄撞在她的腰間，那年輕女子「啊」的一聲叫，穴道正被撞中，身子也登被定住，那年長女子驚道：「你受了傷嗎？」那少女道：「腰裏撞得很痛，沒受傷，媽，我給封住了「京門穴」，」那婦人道：「我給點中了「中府穴」，這……這人武功厲害得很哪，」那少女道：「媽，這人到底是誰？怎麼他也不站起身來，便制住了我娘兒倆，我看他啊，多半是有邪術，」那婦人既已受制，便不敢再兇，口氣放軟，說道：「尊駕和我母女無怨無仇，適才妄自出手，得罪了尊駕，是我們二人的不對了，還請寬洪大量，高抬貴手，」那少女忙道：「不，不，我們輸了便輸了，何必討饒？你有種就將姑娘一刀殺了，我才不希罕呢，」蕭峯隱隱約約的聽到了她母女二人的說話，只知道母親在求饒，女兒却是十分倔强，但到底說的是些什麼話，却是一句話也沒聽進腦去。

這時屋中早已黑沉沉地，又過一會，天色全黑，蕭峯始終是坐在原處，直沒有移動，他平時頭腦極靈，遇到什麼爲難之事，總是決斷極快，就算一時之間無法查知事情眞相，最多是擱置一旁，決不會猶豫遲疑，但今日他失手打死了阿朱，心中悲傷已達極點，痴痴呆呆，渾渾噩噩，倒似是失心瘋一般，那婦人低聲道：「你試行運氣，再衝衝「環跳」和「風市」穴看，說不定牽動筋脈，衝開了被封的穴道。」那少女道：「我早衝過了，一點用處也沒……」那少婦忽道：「噓！有人來了！」只聽得脚步細碎，有人推門進來，也是一個女子，那女子擦擦幾聲，用火石點燃紙煤，再點亮了油燈，轉過身來，突然見到蕭峯，阿朱，以及那兩個女子，不禁「啊」的一聲驚呼，她絕未料到屋中有人，驀地裏見到四個人或坐或站，都是一動也不動，自不免大吃一驚，她手一鬆，火刀火石叮叮兩聲，都掉在地上，先前那婦人突然厲聲叫道：「阮星竹，是你！」

後來進屋來的那個女子，

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清大減平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五
全白浴缸面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉　每尺　三十四仙
三寸膠喉　每尺　一元一毫五仙
白色水厠　五十六元五毫
次級浴缸　六十五元
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆
單邊洗衣膠盆連水喉　由十元五毫至五十元
三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：弍一弍東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr Van. 255-8244　3272 Main St. Van. 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司
CHINA ARTS & CRAFTS LTD
33 East Hastings St. Vancouver B.C Canad.
V6A 1M9　681-4916
國際書店　1978年　徵求訂閱
中國期刊訂戶
由1977年11月1日至1978年1月31日
訂戶均贈送美麗的78年月曆一份

刊名	一年	二年	三年
人民畫報（中英）	4.00	6.00	8.00
中國醫學什誌(中)	15.60		
中國醫學什誌(英)	9.00	13.50	18.00
人民日報	12.00		
紅旗	1.80		
歷史研究	2.40		
中國對外貿易(中英)	3.00	4.50	6.00
建築學報	4.00		
中國科學（英）	18.00	27.00	36.00
中國科學（中）	12.00		
北京週報（英）	4.50	6.75	9.00

◀其他中英文什誌多種，歡迎函詢▶

大公報、文滙報（航空版、空運）	每年 96.00
新晚報	每年 108.00
七十年代	每年 14.40
廣角鏡	每年 13.20
新知識	每年 10.80

請對訂閱單連支票寄交中藝公司
毛主席著作第五卷中英文版均有供應

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver. B C
TEL. 685-2117
承接定製　龍鳳禮餅　中秋月餅　出爐麵包　社團茶會　各式西餅

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver
Phone 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
一盤律迎　零沽批發　麵飽西餅　生日蛋糕　中秋月餅　龍鳳禮餅　全蛋生熟麵　正式春卷皮　純正蓮子容沙　玫瑰紅荳沙　各種粉類　點心餡料　本廠特製

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
巧製　驰名琵琶鴨　冉爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金豬
逢星期一休息

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
PHONE: 681-5924
營業時間：上午十一時至明晨三時
每星期營業七天
冷氣開放
鳳城風味　蝦肉雲吞　羊城粥品　銀絲細麵　各式油器　鹵水牛什　上海粗炒　鮮製瀨粉

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E, Pender Street, Vancouver 4, B.C. Phone 682-1514
中秋月餅　龍鳳禮餅　經濟時菜　每星期　營業七天

鴻運飯店
Grand Fortune Restaurant
1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話：253-5722
每星期七天營業
營業時間：由早十一時至凌晨一時
附設廣大停車場，交通方便
▲免費停車▼
無任歡迎　僑胞光顧　歡迎外賣　精製燒烤　豐儉隨意　午餐晚飯　喜筵壽酌　正宗粵菜

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）
「華麗餐廳三層」酒菜部：
滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部：享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總部：影視紅星柳影紅小姐抒情歌后于婷小姐青春玉女櫻華小姐聯合演唱
聖誕及新年前夕舞會入場券開始預售

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
▲每逢星期三休息一天▼
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六早期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五一〇七七七。六八四一弍九弍三。
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎

684-3743　684-4827
園桃
HO INN CHOP SUE
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔　服務週到　大燕小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

Ho Ho Chop Suey
102 E. pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
陶陶酒家　食譜精研　大燕小酌　悉從尊便
地址：雲高華片打街東一〇弍

李偉運輸公司
粵運送兼辦理香港移民出入口行裏，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

有經驗接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後 電話：733-8887
訪尋陳燦森
弟自多城握手，距十多載，請見報來信聯絡是盼。錦生訪。通訊地址 P. O. Ecx 584 Beresford N.B. E0B 1H0

日昇荳腐公司
300 Powell St., 後門
Vancouver, B.C.
Phone: 685-8019
精製荳品　選料上乘　清甜原味　幼滑可口　馳名遠近　批發零售　無任歡迎
—出品種類—
荳腐　荳腐卜　荳腐角　荳腐花　爽滑魚丸、魚片

喜士定駕駛學校
▲國粵英語授課▼
教法經驗收費耐心　夠平老好
▲專人代譯筆試▼
請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

馬氏酒家
正宗粵菜
Mah's Restaurant
6428 Main St.,
Vancouver B.C
Tel. 324-7791
香港名廚主理京都排骨鳳城滑魚卷家鄉羊肉保金牌鹽焗鷄
裝飾新雅　保仔小菜　獨具風格
持聘港廚　免費送餐　物美價廉

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話：669-4132
溫哥華奇化街二三八號
逢星期二休息　歡迎預定酒席
◀聖誕節及新年照常營業▶
特別介紹香港名菜
豉汁龍蝦球　脆奶拼蝦球　脆奶拼帶子　雀巢蝦球　雀巢牛柳絲　彩鳳築香巢　百花釀蟹拑　佳林鮮蝦丸　哥倉拼蝦球　哥倉拼帶子
每日茶市上午十時至三時　晚飯五時至十時

華僑公司貨百產國
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀日七業營期星一▶
統辦國產百貨
▲尼龍絲被　▲祖國服裝　▲男女棉衣　▲唱片唱帶　▲工藝首飾　▲掛畫彫刻　▲書報文房　▲瓷器碗碟　▲禮品堂皇
歡迎參觀選購

錦記市場
雲哥華士喜士定東街三六九號
SAVEWAY GENERAL GROCERY
369 E. HASTINGS ST. VANCOUVER
薄利主義有我咁靚　有我咁平有我咁靚錦記直接運到大批美國最靚絲苗白米各種香煙
全埠最平歡迎惠顧
營業時間每星期七天由上午九時至晚十二時電話六八七一三六四二

國際汽車駕駛學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。
校長林伯霞

海龍蛤蚧雙囍丸
固本培元
勞心傷神　勞力傷氣　肆慾傷腎
本堂依家傳宮選配飛潛動植方名貴國藥提煉成丸功能補腦固腎益氣安睡寧神除腰痛止夜尿常服益壽延年。
各埠葯商有售
六十粒庄　十天服量庄
中醫監製　錦甄廉
DING SHU TONG
214, QUEEN'S ROAD, C. 1st FL., H.K. TEL: H-440619

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
435-1010

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 685-0111
活氏傢私電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六上午九時至下午五時半

Kent's Kitchen
權記小菜館
正宗粵菜
232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話：六六九－二二三七
雲埠獨一熟餸外賣
▲特價推出家庭宴會餐牌▼
糯米窩燒雞　枇杷大鴨　網油雞捲　薑葱焗蟹鉗　菓子全雞　榆耳滑雞球　焗大石班魚　甜酸咕魯肉　▲柒拾大圓
五香窩燒雞　檳芋扣肉　薑葱焗蟹鉗　焗大石班魚　▲叁拾大圓
五香窩燒雞　檳芋炆鴨　網油釀鮮蝦　吊片時菜胆　▲弍拾伍圓
糯米窩燒雞　蠔油滑花菇　薑葱焗蟹鉗　菜胆淨雞球　網油釀鮮蝦　焗大石班魚　甜酸果老肉　▲伍拾伍圓
本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天
◀意留請敬　扒牛雞火焗代▶

華埠　雲高　明和公司
MING WO COOKWARE CO
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268
茶樓家庭皆宜置備
快捷利便
◁質鋼製時到新▷
夾皮餃蝦
每個八元九毛八